

2 Pita

Pitakafo mono wenena minagu-minagu ya lufuwa kofa aiga wi fulo gedami ka Komu ka

Saimoni Pitakafo Yesu mono wenenala eba negu-negu upatoti wamo wenena ya lufuwa kofa aiga wi fulo gedami ka ama ya ne. Aya wenena minagu ya api gilibamo wenena so loti moniti suki ka lamo, ya mona-ana nosámami ya lalole, loti, ido Yesu kofa itibito ámenagoliye, loti suki ka yaidana oti lo-lo amoma nenako, yamu Yesu wenenala monolo auma witi minadoti ya ka koliti kolámoti oti moinamo wenenawa fuisamo monanina yakafo ika o gedaito, ya lumu fou lotenuwe, loti koti kiyaba oti moinalo, loto fuka ka logimami ne.

Lo oloto melami ka

¹ Aiyó, lamo Gotite olu omude kami we Yesu Kilisto efe limo monalaleka mino edeto koli kikite lalo neta ona kula olonimo ya linate yaki ayaidana oti olamo wenena ya namo Saimoni Pita, Yesu Kilisto kouba-nabala we ido aposolola ya lufuwa ama wi fulo gedowe. Eyalo.

² Linate ya Goti ido Wekolate Yesu ya moda kolife lo gimamo yamu nasafili mona ido you amene mona ya linatedoka mino faito gedenaiye.

Mono ona kula yako olu luteu melenumo ka

³ Amo ya aimola lamenala ido lalola yamu iyaina o ledami ne. Eti o ledami wewa kolife lo umonimo yamu ya kofawa minenumo neta, ido aimola monalalo meyalo melenumo netamata muki ya aimola Goti aumala yakafa ogofuto lumutami ne. ⁴ Aya mona melami yakafa lo mele ledami ka naba-naba, lalo neta ona kula moda lomami ne. Etito lomami ka yamo mikaleka ukade-lute-kate lalo kolami mona, olu kopa o ledami mona kilifula yauti efili ledaito, ya Gotiki lakoina aimola monala melenawae, loto lomami ne.

⁵ Aya yamu ya lono aumafofo loti oluti, ya koli kikitina olado, yalo olu enu witi mona lalo mele lawoko italo.

Ido monatina lalo melado, yalo olu enu witi ka manidigu minenami lono ya auma witi olu lawoko italo.

⁶ Ido ka manidigu nedo, yalo olu enu witi ukadi-luti-kati koti kiyaba enawamo lono ya aumafofo loti olu lawoko italo.

Ido ukadi-luti-kati koti kiyaba o minado, yalo olu enu witi keina mona-mona kolinawagu yau auma witi minenawamo lono ya aumafofo loti olu lawoko italo.

Ido auma witi minado, yalo olu enu witi Goti monalalo meyalo melenawamo lono ya auma witi olu lawoko italo.

⁷ Ido Goti monalalo meyalo melado, yalo olu enu witi wenenatina olu lalo o gedenawamo lono ya auma witi olu lawoko italo.

Ido wenenatina olu lalo o gedado, yalo olu enu witi seti-muludi gimi-gimi enawamo lono ya aumafofo loti olu lawoko italo.

⁸ Moda kolafe? Aya monawa muki linatedoka mino gedeto u naba-naba wagetoma, ya Wekolate Yesu Kilisto kolife lo umamo mona ya u fa neta ámunagoliye. E'e, moda monawa kulawa ya fede giminagoliye. ⁹ Etito nefa, ido wenena mate aya monawa mino gedámami wenena ya omuni likami wenena yaidana oti neta kula faiga nemo yama eyefe ádanako, mona nosámami komu melamo lifimani kilili o gedaima ya moda kani melaiye.

¹⁰ Yamu mono wenenane-motao, linate luti fito iyaina o gedami kanudo ya leya wi kiki loto moninuwe, loti auma witi lonowa olalo. Moda kolafe? Aya monawa melenawamo ya moda lumu fou ádenagilae. ¹¹ Etito ya Wekolate olu omude kami we Yesu Kilisto kiyaba we wekudi minowaminowa oto minami ebalalo dinawamo kanu naba-naba ya wi gedenagoliye.

¹² Etito aya netawa yamu linate moda koli fuli loti, ido ka ona kula kolititi, ayalo ya moda auma witi nedi minamoma nefa, ido kati meletenaiye, loto moda kati oluto kofa-kofa logimitoko mine-nagolowe. ¹³ Moda kolafe? Namo ya oiya ama mikaleka ukaneki minomo kamenalo ya oudi-luti-kati olu ekuto, kofa-kofa logimitoko minenamo ya moda efe loto ne, loto kolowe. ¹⁴ Ido kamena lina efe ya wageto, ukane ama ya kilili o fulitenagolowe, loto kolowe. Aya yamu ya Wekolate Yesu Kilisto moda olu oloto pi nomami ne. ¹⁵ Etito ya namo fulo gedenamo ya linate netawa yamu kati ki-ki o minenawamo kanu moda olufe lo gedenae, loto lonowa aumafofo loto olu minenagolowe.

Goti lamenala Yesudoka mino edami ka

¹⁶ Moda kolafe? Linate ya Wekolate Yesu Kilisto aumala ido enami kala lo oloto pi gimonimo, ya wenena ka maninigu nemo yauti faifa kani kiti olufe lamo ka ya meyalo meletto ádone. E'e, moda aimola Goti lamenala aumala mino edami ya lalimo omudekafo eyetoto, ya kawa lo oloto melonimo ne. ¹⁷ Aya yamu kolalo. Amo kuliya naba ido lamenala ya Melafo Gotidokati olaito, ya kosina lamena feke ona kula limo wewa nola lebona yakafo amomu ya eti limo,

Ama ya sene-mulune umomo Nanefo ya ne. Amo ya lalo eyowe,

loto ¹⁸ kosinaiti nola lebona imo, ya lamo amoki lakoina felegaga mowalo ya minoto kolonimo ne.

¹⁹ Etito ya polofete kanina ya moda ge-gedimo ona ne, loto kolife loto koli minone. Kawa ya eba sinidigu feiya lamu lamena o minami yaidana oto ne. Etito linate ayaidana oti siniku minoti ya ko lomo-lomo ukulu moikabo oloto pito lenami kamena kiyaba amo yamaidana oto, lamena imo we ya enamile, loti seti-muludigu kiyabala o minamo kamenalo ya aya kawa kolife loti kolimo idamo, ya moda lalo efe loti minae.

²⁰ Etiti komu ya eti loti kolife lalo: Ka mono lufuwau yau polofete lufuwa witamo ka ya makafo aimola lula-kala yauti kawa mon-awa kolife lenamila ma minámaiye. ²¹ Aya yamu kolalo: Wewa polofete inanimu ouni-luni-kanigu koladoti ya Goti welaloti logimamo ka ma minámaiye. E'e, Felegaga Ounakafo weni olu koto gedaito, ya Gotidokati yako lo oloto melamo ne.

2

Ka mono olu kopaitamo wenena kanina (Yu 4-19)

¹Ido komu wenena kiliyanigu ya wenena mate Goti welaloti kala logimone, loti suki ka ma lo-lo amo, ya moda ayaidana oto linate kiliyatigu yaki ya wenena mate ka mono ma api gilibi minone, loti suki ka lenawamo ne. Amo yate ka suki mono olu kopa o gedunami ka ya olu momona oti ka ona kula yaki lakoina kopa lo oloto gimiti, ido ouni meina fi gedami aboga Wekola yaki meni umuti, ya alako u kopa unawamo kanu moda inanimote wi minenawamo ne. ²Etiti ya inanimote ukani-luni-kani lalo kolami monalo meyalo melenawamo monanina ya wenena ma mukite gege melenagilanako, yamu ka ona kula kanu ya moda kamana kinawamo ne. ³Ido neta-mata ma-ma ko lalo melamo yamu linate ka suki logimiti kifanakoukametina ika enawamo ne. Eti enawamo wenenawa yamu ya moda adeinati lifima ka olu itibito giminae, loto lo melami ka ya moda kenoba ámoto, ido u kopa unawamo kanuni yakafo oku onámoto, moda kiyabani o minami ne.

⁴Moda kolafe? Enisole maleka nosámami mona melamo, ya Gotikafo koito gedámaiye. E'e, lowa eba Talitalo sini ona digu ya fulu nelalo gedeito, ayau lifima ka olu itibito giminami kamena ya kiyabawa o minenawae, loto eti o gedami ne.

⁵Ido mikalo adeina minamo wenena muki yaki koito gedámaiye. E'e, Nowa yakafoko efe limo mona lo oloto mele gimi-gimi imo we yaki ido wenenala seweni (7) yakiko kiyaba o gedeitito,

mikalo wenena ma muki yate Goti meni umamo, ya no lafa naba-naba yakafo olu afima o gedami ne.

⁶ Ido numuna meya Sodomu ido Gomola yaki lifima ka olu itibito gimito, ya yokafo ki fuli loitaito lainako nemo ne. Eti o gedami, ya aiga wenena yate Goti meni umunawamo mona ya fa melenagolone, loti moni minenawamo wenena ya lifima ka olu itibito giminamo mona moda gilibinae, loto eti o gedami ne. ⁷ Eti o gedaifa, ido monala efe limo we kuliya Loti ya ayauti ilimito olu omuna koto, numuna meya nabawa ya yo ki fuli limo ne. Wenenawa ka koliti kolámoti amo, faifa inanimó ukani-luni-kani lalo kolami monalo yako meyalo mele-mele amo monanina yamu wewa Loti siya-mulunau keina naba-naba koli minami ne. ⁸ Moda kolafe? Wewa ya wenenawa kiliyanigu minami ya ka koliti kolámoti amo monanina eyeto ido kolito yamu ya aimola ouna efe ligu ya kamenakamena keina naba-naba kolimo dito minami ne.

⁹ Ena yaleka monawa muki yamu kolalo. Goti koli umamo wenena ya kepa mona-mona yakafo ika o gedaigu yauti Wekolakafo gilimito olu omuni kenami aumala moda mino edami ne. Ido monanina efe ádami wenena ya lifima ka olu itibito giminami kamena naba ya moda kiya-bani imo ne, loto, oiya ama lifima ka olu itibito gimigimi o minami aumala yaki moda mino edami ne. ¹⁰ Ido aya wenena yauti mate ukani lalo kolami mona, fuma ona wiyami monalo kopa meyalo mele-mele o minoti, wenabanina lukafa mesafa koli gimamo wenena ya moda lifima ka

naba-naba ona kula itibito giminami ne.

Ya we ya ka kolámoti, inanimó luni-kanigu kolado yaidana enune, loti amo, ya lamenu minamo wenena kamani kitenuwe, loti koli kolámæ. ¹¹ Eti o minafa, ido enisole yate wenenawa ya olu fulo gedeti, ukani-luni-kani muki ya aumafonina naba-naba mino gedami wenena minafa, ido Wekola onobalalo ya ligiya ka lo gedeti kamani kiyámæ.

¹² Eti ámafa, ido wenenawa ya nema-kefa ka manenau minámaito ukana monalalo yako meyalo melami, ya olafokafo kedami ya wenena analo oluti ofo folato u kopa unaiye, loto kedami yamaidana oti minoti, ya neta-mata monawa kolife ádamo ka ya kopa loti kamani ki-ki oti, u kopa wamo kanudo moni minanako, yamu u kopa ona unawamo ne. ¹³ Ya we ya nosámami mona melamo meinála ya moda itibito nosámami mona olunagilæ. Amo folilo ya kopa no noti kobina naba-naba no-no amo ya alikani mona lalo ona ne, loti kolamo, ya linate koti witi kiliyatigu ya minoti, olu ono witi nosupa wi gedeti, linateki mono weti-neta lakoina no minagu ya naba-naba noti olu kopa iti minæ. ¹⁴ Omuni ya kopa ugele olu onamo mona yamuko koliti feloli omuni koti, ido nosámami-asamami mona ya melewa-melewa omo unawamo fuli ádenami ne. Etiti minoti, ya wenena ma ouniluni-kani auma wiyámami wenena ya ika o gedeti, kifana-koukame ko nenumolæ, loti ouniluni-kanigu ya auma witi koli minæ.

Yaidana amo wenena ya moda no-lowa nomilipala ona minæ. ¹⁵ Efe limo kanu ya meni umuti,

uti u fusiti Beyo nalafu Balamu kanulalo ya ege melamo ne. Ya we ya nosámami monalo meina lalo neta olunamolae, loto auma wito kolito, ¹⁶ ya Goti lo fukami kala kolamima nefa, ido aimola kala kito mene umunae, loto kolami monala olu oloto pi edami ya etito ne: Yafo-dogila ya ka we-lauti ádenamima nefa, wenena ka lamo yaidana oto ka loto monala yamu oduto, ya wewa polofete kudu-kudu kilamila ya kanu ku edami ne.

¹⁷ Ena wenenawa ya no fiya lenu imo yaidana oti, ido limu epe naba-naba yakafo itufaito u filiga-falaga imo yaidana oti minato, ya sini ona doto kamulu piyami kila kiyabani imo ne. ¹⁸ Ya we ya ka naba-naba faifa ka loti, ya wenena fuisamo mona meleti minamo wenena kilifunigu yauti oiya efe yako efilamo wenena ya ukani lalo kolami mona ailo-ailo gilibiti ika o gedeti, ¹⁹ ya moda efiliti ona minenawae, loti ka lalo logimafa, ido aya wenenawa inanimoni u kopa wamo monanina yakafo moda nela wi gedami ne. Moda kolafe? Mona makafo we ma olu afima o edenami mona ya moda nela wi edami mona ya ne.

²⁰ Aya yamu kolalo. Wenena mate Wekola olu omude kami we Yesu Kilisto kolife lo umagu yau mikaleka olu kopa o ledami mona nelalauti moda efiliti moninagilafa, ido aya monawa nelala yakafo kofa itibito olu kilifuku gedeto olu afima o gedagaiyama, ya moda oiya kofa itibiti wamo kanunina nosámami yamakafo komu kanunina nosámamila yama olu fulu edeto, nosa naba ámami mona o gede minaiye. ²¹ Moda kolafe? Yaidana wenena ya efe limo kanuwa kolife ádamo

neko, ya moda kefolá nosámági nefa, ido oiya ya kanuwa kolife loti koliti, ya felegaga ka lo mele gimaidoti ya kofa itibiti meni umamo, ya moda nosa naba ámami neta ya ne.

²² Eti amo yamu ka ma ama ya kolalo:

Kula ya aimola omu kilamila ya kofa itibito ne-nami ne,
loto ka mono lufuwau (*Snd 26:11*) ya nemo ne. Ido ka ma,
Yafo ya noku onototo, ya alako kofa itibito kaba wiyagu ya kese-kese winami ne,
loto lo-lo onimo ka yama moda yaidana wene-nawadoka ya wiyami ne.

3

Wekola itibito enami ka

¹⁻² Ena sene-mulune gimomo wenenanemotao, oiya ya linate kofa lufuwa wi fulo gedomo ka ama ya ne. Ido aya lufuwa leleku ya felegaga we polofete yate komu adeina lotamo ka, ido Wekola olu omude kami wekafo lo melami ka, ya linanimo aposolotina moda logimitamoma ya kati meletenaiye, loto katimanidi olu eku oneto, ya oudi-luti-kati lawoko meleti kati kife lenawae, loto lufuwa lele ya wi fulo gedowe.

³ Ena komu ka ama ya eti loti kolife loti koli gedalo: Kamena fuli lenae, loto alili me-lenami, ya mono ka koli fa neta itamo wenna o fedeti, inanimu ukani-luni-kani lalo kolami monalo meyalo meleti, kuwa kawa kiya o edeti ⁴ eti loti lenawamo, Mika kosina apito oloto piyami kamenalo yalomati neta-mata muki ya faifa ayaidana otoko mino oluto idaito, ya

autefokolofate-mota moda ayaidana oti fulumo wato wato, ena oiya amaki muki neta ya ayaidana oto faifa ne. Yamu itibito enagolowe, loto lo mele lomami ka ya kulawa ega ya ne? loti kawa kuwa kiya o edeti lo-lo enawamo ne.

⁵Yaidana amo wenena ya mika kosina monawa yamu kolámenune, loti kolamo wenena minae. Aya monawa etito ne: Adeina akaima kosina oloto piyami ya Gotikafo ka lito ya oloto piyami ne. Ido mika ya nokuti oloto piyami ido nokafo olu oloto piyami yaki moda Gotikafo ka lito ya oloto piyami ne. ⁶Ido yaloti mino oluto uto kofa lito, no ya kosinaiti mikauti oloto pito ami yakafo mikawa olu afimau ito, wenena neta-mata ayalo nemoma muki olu kopa o gedeitami ne. ⁷Etito nefa, ido aya ka limo yakafo moda mika kosina oiya ama nemo ya yo famula iya ku edeto kiyaba o edemo uto uto, ya ka muki olufe lenami kamena nabalo ya Goti meni umamo wenena u kopa unawae, loto kiyabani o minaiye.

⁸Etito nefa, ido sene-mulune gimomo wenenane-motao, linate ya neta ma lawoko yamu eti loti kolinawamo ya kati melámaneyo: Wekola ya fo kamena lawoko yamu kolami ya melege wani tauseni (1,000) yaidana oto ne. Ido melege wani tauseni (1,000) yamu kolami ya fo kamena lawoko yaidana oto ne. ⁹Wekola ka lo mele lomami ya kula olu oloto pinae, loto kenoba ámaiye. Mate ya kenoba iye, loti kolafa, ido etito minámaiye. Amokafo wenena liligaleka u kopa utenawae, loto kolito, ido wenena muki seni-muluni olu eleyapa winawae, loto kolami,

ya moda linatemu kolito kiyaba o minami ne.

Mika kosina fuli lenami ka

¹⁰ Ido Wekola kamenala naba ya moda ugele we kaita amo yamaidana oto kaita enami ne. Aya kamenalo ya kosina muki nola naba fu loito u fuli lenami ne. Ido neta-mata muki neta mona lufawa yaki yokafo lo fuli lenami ne. Ido mikaki, ido neta-mata muki ayalo olufe lamo neta-mata lono-ano muki yaki moda ki fuli lenami ne.

¹¹ Etito netawa-matawa muki ya u fuli lenamima nenako, loti linate ya moda egaidana wenena minenumo ne, loti kolae? Monatina moda felegaga yako meleti, ya Goti monala olu kiki loti olu minalo.

¹² Eti o minoti, ya Goti kamenala naba ya moda alakoko enamile, loti auma witi lonola oluti kiyabala oti minalo. Aya kamenalalo ya kosina muki moda yokafo kiyageto, u fuli lenami ne. Ido neta-mata muki ya moda yowa kala-kala yakafo lageto, u nokako bulunami ne. ¹³ Etito enami nefa, ido kosina kofawa ido mika kofawa ayau ya mona efe limo yako minenami eba ya oloto pinamile, loto iya ku ledami, yamu kiyabala o-o minone.

Wekola kiyabala oto, amo monala meyalo melenumo ka

¹⁴ Ena sene-mulune gimomo wenenane-motao, linate etiti netawa-matawa yamu kiyaba o minama nenako, yamu amo onobalalo oudiluti-kati fuma ma minámaito, nasamula wi ledámageto, you ameneku mino kolinune, loti auma witi lonowa olalo. ¹⁵ Ido Wekolate ya kiyaba o minoto,

olu you lo ledami mona ya olu omude kami neta iye, loti kolalo. Aya ka ya mono koinatefo lute umonimo we Polo yaki ka manenau mele edaigu yauti moda lufuwa wi fulo gedami ne. ¹⁶ Ido lufuwalau muki yau moda ayaidana oto netawa yamu lo-lo imo ne. Aya lufuwalau yau ka maleka lapau nemo ya monawa kolife lenuwe, loto koiya naba fito kato minone. Aya kawa ya wenena ma, ka mono koliti kolámoti o minamo wenena, ido monolo auma wiyámamo wenena yate koli kopaiti, ido mono lufuwa ma muki yaki moda ayaidana oti koli kopaitamo monanina yakafo inanimoni u kopa unawamo kanunina ya moda wi gedami ne.

¹⁷ Yamu ya linate sene-mulune gimomo wenenane-motao, netawa muki ya moda kolitamoma nenako, yamu monolo auma witi minadoti ya ka koliti kolámoti oti moinamo wenenawa fuisamo monanina yakafo ika o gedaito, ya lumu fou lotenuwe, loti koti kiyaba oti moinalo. ¹⁸ Eti oti moniti, ya Wekolate, olu omude kami we Yesu Kilisto nasafilila ido monala ya kolife loti kolimo idalo.

Amo kuliya naba-naba mino edamima ya moda oiya yaki, ido minowa-minowa oto minenami kamenalo yaki moda mino edetoko nemo ne. Ona.

Gotiki olu kutifi ledami ka kofawa
The New Testament in the Komongu dialect of the
Siane Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Siane long Niugini

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siane

Dialect: Komongu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

16002536-bc8f-5779-8e88-c1fed5ba4079